

**"Қазақстан Республикасы мен Нидерланд Корольдiгi арасындағы Инвестицияларды көтермелеу және өзара қорғау туралы келісімдi бекiту туралы" Қазақстан Республикасы Заңының жобасы туралы**

Қазақстан Республикасы Үкіметінің 2004 жылғы 18 маусымдағы N 666 қаулысы

      Қазақстан Республикасының Үкiметi қаулы етеді:   
      "Қазақстан Республикасы мен Нидерланд Корольдiгi арасындағы Инвестицияларды көтермелеу және өзара қорғау туралы келiсiмдi бекiту туралы" Қазақстан Республикасы Заңының жобасы Қазақстан Республикасының Парламенті Мәжілісінің қарауына енгізiлсiн.

*Қазақстан Республикасының*   
*Премьер-Министрі*

Жоба

**Қазақстан Республикасының Заңы**   
**Қазақстан Республикасы мен Нидерланд Корольдiгi арасындағы Инвестицияларды көтермелеу және өзара қорғау туралы келiсiмдi бекіту туралы**

      Гаагада 2002 жылғы 27 қарашада жасалған Қазақстан Республикасы мен Нидерланд Корольдiгi арасындағы Инвестицияларды көтермелеу және өзара қорғау туралы келiсiм бекiтiлсiн.

*Қазақстан Республикасының*   
*Президентi*

**Қазақстан Республикасы мен Нидерланд Корольдiгi арасындағы**   
**Инвестицияларды көтермелеу және өзара қорғау туралы**   
**Келісім**

      Бұдан әрi Уағдаласушы Тараптар деп аталатын Қазақстан Республикасы мен Нидерланд Корольдігі   
      өз елдерi арасындағы дәстүрлi достық байланыстарды нығайтуға, атап айтқанда бiр Уағдаласушы Тарап тұлғаларының екiнші Уағдаласушы Тараптың аумағындағы инвестицияларына қатысты олардың арасындағы экономикалық қатынастарды кеңейтуге және нығайтуға ниет бiлдiре отырып,   
      мұндай инвестицияларға ұсынылатын режим туралы келiсiмнiң капитал мен технологиялардың ағылып келуiн, сондай-ақ Уағдаласушы Тараптардың экономикалық дамуын ынталандыратынын, сондай-ақ әдiлеттi әрi тең режимдi ұсынудың дұрыстығын тани отырып,   
      төмендегілер туралы келiсті:

**1-бап**

      Осы Келiсiмнiң мақсаттары үшiн:   
      1) "инвестициялар" терминi активтердiң әрбiр түрiн және, атап айтқанда, оларды ғана емес мыналарды қамтиды:   
      жылжымалы және жылжымайтын мүлiк, сондай-ақ құндылықтардың барлық түрiне қатысты кез келген басқа мүлiктік құқықтар;   
      компаниялар мен бiрлескен кәсiпорындарда акциялар, облигациялар және басқа да мүдделер түрлерi бойынша алынған құқықтар;   
      ақшаға, басқа активтерге немесе экономикалық құндылығы бар кез келген басқа да табысқа арналған құқықтар;   
      санаткерлiк және өнеркәсiптiк меншiкке, гудвиллге және ноу-хауға арналған құқықтар;   
      табиғи ресурстарды зерделеуге, барлауға, өндіруге және әзірлеуге арналған құқықтарды қоса алғанда, мемлекеттік заңнамаға сәйкес ұсынылған құқықтар;   
      2) "тұлғалар" терминi әрбiр Уағдаласушы Тараптарға қатысты мыналарды бiлдіредi:   
      Уағдаласушы Тараптың азаматы болып табылатын кез келген жеке тұлға;   
      осы Уағдаласушы Тараптардың заңнамасына сәйкес тiркелген заңды тұлғалар;   
      осы Уағдаласушы Тараптың заңнамасына сәйкес тiркелмеген, бiрақ анықтамалары жоғарыда осы баптың 2-тармағында келтiрiлген жеке немесе заңды тұлғалармен тiкелей немесе жанама түрде бақыланатын заңды тұлғалар;   
      3) "аумақ" терминi Уағдаласушы Тараптардың әуе кеңiстігi мен жер қойнауын қоса алғанда, жер бетiн, тиiстi Уағдаласушы Тараптардың халықаралық құқықтарға сәйкес осы мемлекеттер егемен құқықтары мен заңды билiгiн жүзеге асыратын дәрежеде теңiз аумақтарын, құрлықтық қайраңы мен жағалаулық теңiз аумақтарын бiлдiредi.

**2-бап**

      Кез келген Уағдаласушы Тарап өз заңнамасы шеңберiнде өзiнiң аумағында екiншi Уағдаласушы Тарап тұлғаларының инвестицияларын қорғау жолымен экономикалық ынтымақтастыққа жәрдемдеседi. Өз заңнамасы беретiн өкiлеттiктердi өзiнiң жүзеге асыру құқығына сәйкес әрбiр Уағдаласушы Тарап мұндай инвестицияларды қолдайтын болады.

**3-бап**

      1. Әрбiр Уағдаласушы Тарап екiншi Уағдаласушы Тарап тұлғаларының инвестицияларына әдiлеттi әрi тең құқықты режимдi қамтамасыз етедi және негізсiз немесе кемсiтушiлiк шараларымен тұлғалардың осы инвестицияларға қатысты қызметiне басқаруына, қолдауына, пайдалануына, жүзеге асыруына немесе билiк етуiне зиян келтiрмейдi.   
      Әрбiр Уағдаласушы Тарап мұндай инвестицияларға толық қауiпсiздiк пен қорғау көрсетедi.   
      2. Атап айтқанда, әрбiр Уағдаласушы Тарап мұндай инвестицияларға, мүдделi инвестор үшiн режимдердiң қайсысы неғұрлым қолайлы екендiгіне байланысты, не өзiнiң тұлғаларының инвестицияларына, не кез келген үшiншi мемлекеттің инвестицияларына ұсынылатын режимнен қолайлылығы кез келген жағдайда кем болмауы тиiс режимдi ұсынады.   
      3. Егер Уағдаласушы Тарап кедендiк, экономикалық, валюталық одақтар немесе сол сияқты ұйымдар орнататын келiсiмдер негiзiнде немесе осындай одақтарды немесе ұйымдарды құруға жетелейтiн уақытша келiсiмдер негiзiнде кез келген үшiншi мемлекеттің азаматтарына ерекше артықшылық берген болса, онда бұл Уағдаласушы Тарап екiншi Уағдаласушы Тараптың тұлғаларына мұндай артықшылықтарды беруге мiндетті емес.   
      4. Әрбiр Уағдаласушы Тарап екiншi Уағдаласушы Тарап тұлғаларының инвестицияларына қатысты қабылдайтын кез келген мiндеттемелердi сақтайды.   
      5. Eгep Уағдаласушы Тараптардың кез келгенінің заңнамасының ережелерi немесе мiндеттемелерi Уағдаласушы Тараптар арасында қазiргі кезде немесе келешекте қолданылатын халықаралық құқыққа сәйкес осы Келiсiмге толықтыру ретiнде екiншi Уағдаласушы Тарап тұлғаларының инвестицияларына осы Келiсiмде көзделiп отырғаннан неғұрлым қолайлы режимдi ұсынатын жалпы немесе ерекше ереженi қамтитын болса, онда мұндай ереже осы Келiсiмнен неғұрлым қолайлы болатын шекте артықшылықта болуы тиіс.

**4-бап**

      Салықтарға, алымдарға, төлемдерге және қаржылық аударымдарға және оларды төлеуден босатуға қатысты әрбiр Уағдаласушы Тарап өз аумағында экономикалық қызметтiң кез келген түрiмен айналысатын екiнші Уағдаласушы Тараптың тұлғаларына осыған ұқсас жағдайдағы өзiнiң тұлғаларына немесе кез келген үшiншi мемлекеттiң тұлғаларына ұсынатын режимнен қолайлығы кем емес режимдi қарастырылып отырған тұлғалар үшін қайсысының неғұрлым қолайлы болатынына байланысты ұсынады. Алайда, осы мақсатпен:   
      қосарланған салық салуды болдырмау туралы келiсiмге сәйкес; немесе   
      оның кеден одағына, экономикалық одаққа немесе сол сияқты ұйымға қатысуына байланысты; немесе   
      үшiншi мемлекетпен өзара байланыстылығы негізiнде бұл Тарап ұсынған ешқандай ерекше фискалдық жеңiлдiктер назарға алынбайды.

**5-бап**

      Уағдаласушы Тараптар инвестицияларға қатысты төлемдердiң аударымды болу мүмкiндігіне кепiлдiк бередi. Аударымдар шектеулерсiз немесе мерзiмi кейiнге қалдырылмастан, еркiн айырбасталатын валютамен жүзеге асырылады. Мұндай аударымдар, атап айтқанда, тек бұларды ғана емес:   
      1) пайдаларды, пайыздарды, дивидендтердi және өзге де ағымдағы кірістерді;   
      2) мыналарға қажетті қаражатты:   
      шикiзат немесе көмекшi материалдар, шала өнiмдер немесе дайын өнiмдер сатып алуға; немесе   
      инвестицияларды сақтау мақсатында негізгі капиталды жаңартуға;   
      3) инвестицияларды дамыту үшін қажеттi қосымша қаражатты;   
      4) несиелердi жабуға арналған қаражатты;   
      5) роялти мен алымдарды;   
      6) жеке тұлғалардың кiрiстерiн;   
      7) инвестицияларды сатудан немесе жоюдан түсетiн кiрiстердi;   
      8) осы Келiсiмнiң 7-бабына сәйкес төлемдердi қамтиды.

**6-бап**

      Уағдаласушы Тараптардың ешқайсысы:   
      мемлекет мүдделерi үшiн және тиiсті түрде заңнама рәсiмдерi сақталған жағдайда алдын ала шаралар қолданылған;   
      шаралар кемсiтушiлiк болып табылмайтын немесе мұндай шараларды қолданушы Уағдаласушы Тарап бере алатын мiндеттемелердiң ешқайсысына қайшы келмейтiн;   
      әдiлетті өтемге қатысты алдын ала шаралар қабылданған. Мұндай өтем инвестициялардың шынайы құнын бiлдiредi және төлеу күнiне дейiн әдеттегi коммерциялық ставканың пайызын қамтиды әрi үмiткерлерге күшi болуы үшiн мүшелi үмiткер көрсеткен елге, үмiткер тұлғасы болып табылатын елдiң валютасымен немесе үмiткер үшiн қолайлы кез келген айырбасталатын валютамен кiдiртпестен төленуге және аударылуға тиiсті жағдайлар туындамайынша, екiншi Уағдаласушы Тараптың тұлғаларын олардың инвестициялары бойынша тiкелей немесе жанама шектейтін алдын ала ешқандай шаралар қолданбайды.

**7-бап**

      Екiншi Уағдаласушы Тараптың аумағында соғыстың немесе басқа қарулы қақтығыстың, революцияның, төтенше жағдай ахуалының, көтерiлiстің, бүлiктiң немесе жаппай тәртiпсiздiктiң салдарынан өз инвестицияларына қатысты шығынға ұшыраған бiр Уағдаласушы Тараптың тұлғаларына бұл Уағдаласушы Тарап реституцияға, шығындардың орнын толтыруға, өтемақыға, төлемге немесе басқа реттеулерге қатысты мүдделi тұлғалар үшiн өз тұлғаларына немесе үшiншi кез келген мемлекеттің тұлғаларына осы Уағдаласушы Тарап ұсынатынға қарағанда қолайлылығы кем емес режим.

**8-бап**

      1. Егер Уағдаласушы Тарап немесе ол тағайындаған орган (бұдан әрi "Шығындарды Өтеушi Тарап" деп аталады) шығындарды өтеу тәртібiмен немесе Инвестордың (бұдан әрi "Өтем Алушы Тарап" деп аталады) Инвестициясына қатысты берiлген кепiлдiк бойынша екiншi Уағдаласушы Тараптың (бұдан әрi "Қабылдаушы Тарап" деп аталады) аумағында төлем жүргізсе, Қабылдаушы Тарап:   
      мұндай инвестицияға қатысты барлық құқықтар мен талаптардың Шығындарды Өтеушi Тарапқа берiлуiн; және   
      Шығындарды Өтеушi Тараптың суброгацияға байланысты барлық осындай құқықтарды жүзеге асыру және осындай талаптарды қамтамасыз ету құқығын таниды.   
      2. Шығындарды Өтеушi Тарап кез келген жағдайларда:   
      Өтем Алушы Тарап тиiсті инвестицияға қатысты осы Келiсiмге байланысты алуға құқығы болған,   
      1-тармақта аталған құқықтарды беруге байланысты өзiне өткен құқықтар мен талаптарға қатысты дәл сондай режимге; және   
      осы құқықтар мен талаптарға сәйкес тиесілі дәл сондай төлемдерге құқығы бар.   
      3. 9-бапқа сәйкес кез келген рәсiмдерде Уағдаласушы Тарап қорғану, қарсы талап-арыз, талаптарды есепке алу құқығы ретінде немесе кез келген басқа себеп бойынша зиянның орнын толтыру немесе мәлiмделген зиянның барлығын немесе бiр бөлігін басқаша өтеу сақтандыру немесе кепiлдiк шартына сәйкес алынғанын немесе алынуын талап етпеуі тиiс.

**9-бап**

      Әрбір Уағдаласушы Тарап бiр Уағдаласушы Тарап пен екiнші Уағдаласушы Тараптың тұлғасы арасында осы тұлғаның инвестицияларына қатысты соңғы Уағдаласушы Тараптың аумағында туындаған кез келген заңи дауды 1965 жылғы 18 наурызда Вашингтонда қол қою үшiн ашылған мемлекеттер мен басқа мемлекеттердiң тұлғалары арасындағы Инвестициялық дауларды реттеу жөнiндегі конвенцияға сәйкес бәтуаға келу немесе төрешілік жолымен реттеу үшін Инвестициялық дауларды реттеудiң халықаралық орталығының қарауына тапсыруға келiсетінiн осы Келісiммен растайды.   
      Бiр Уағдаласушы Тараптың тұлғасы болып табылатын және осындай дау туындағанға дейiн екінші Уағдаласушы Тараптың тұлғалары бақылаған заңды тұлға аталған Конвенцияның 25 (2) (b) бабына сәйкес осы Конвенцияның мақсатында екiншi Уағдаласушы Тараптың тұлғасы ретiнде қарастырылуы тиіс.

**10-бап**

      Осы Келiсiмнiң ережелерi бұл Келiсiм күшiне енгеннен кейiн Келiсiмге қол қойылған күнге дейiн жүргізiлген инвестицияларға қолданылады.

**11-бап**

      Уағдаласушы Тараптардың кез келгені осы Келiсiмді түсiндiруге немесе қолдануға қатысты кез келген мәселе бойынша екiншi Уағдаласушы Тарапқа консультациялар жүргізуге ұсыныс жасай алады. Екіншi Тарап ұсынысқа түсiнiстікпен қарауға және мұндай консультациялар өткiзу мүмкiндігін қамтамасыз етуге тиіс.

**12-бап**

      1. Осы Келiсiмдi түсiндiруге немесе қолдануға қатысты дипломатиялық келiссөздер жолымен ақылға қонымды кезеңнiң iшiнде шешiлуi мүмкiн емес Уағдаласушы Тараптар арасындағы кез келген дау, егер Тараптар өзге туралы уағдаласпаған болса, Тараптардың кез келгенiнiң сұрауы бойынша үш мүшеден тұратын Төрелiк сотқа берiлуi тиiс. Уағдаласушы Тараптың әрқайсысы бiр төрешiнi тағайындауы тиiс, осылайша, тағайындалған екi төрешi бiрге Уағдаласушы Тараптардың кез келгенiнiң азаматы болып табылмайтын үшiншi төрешiнi өздерiнiң төрағасы ретiнде тағайындаулары тиiс.   
      2. Егер Уағдаласушы Тараптардың бiрi өзiнiң төрешiсiн тағайындай алмаса және мұны екiншi Уағдаласушы Тарап тағайындау жасауды ұсынғаннан бастап екi айдың iшiнде жасамаса, соңғысы Халықаралық Соттың президентiн қажеттi тағайындау жасауға шақыра алады.   
      3. Егер екi төрешi өздерi тағайындалғаннан кейiн екi ай бойы үшiншi төрешiнi таңдау жөнiндегi келiсiмге қол жеткiзуге қабiлетсiз болса, онда Уағдаласушы Тараптың кез келгенi Халықаралық Соттың президентiн қажеттi тағайындау жасауға шақыра алады.   
      4. Егер осы баптың 2 және 3-тармақтарында көзделген жағдайларда Халықаралық Соттың президентi көрсетілген функцияны жүзеге асыруда кедергiлерге ұшыраса немесе ол Уағдаласушы Тараптардың кез келгенінiң азаматы болып, табылса онда вице-президент қажетті тағайындау жасау үшiн шақырылуға тиіс. Егер вице-президент көрсетiлген функциясын жүзеге асыруда кедергiлерге ұшыраса немесе ол Уағдаласушы Тараптардың бiрінің азаматы болып табылса, онда қажетті тағайындауды жасауға кез келген Тараптың азаматы болып табылмайтын Халықаралық Соттың лауазымы бойынша ең жоғарғы мүшесi шақырылуы тиiс.   
      5. Төрелiк сот шешiмдердi заңды құрметтеу негізiнде шығаруға тиiс. Сот шешiмiн шығарар алдындағы процестiң кез келген кезеңiнде Уағдаласушы Тараптарға дауды достық жолмен шешуге ұсыныс жасауға болады. Жоғарыда айтылған ережелер Уағдаласушы Тараптардың келiсуiмен дауды соттың әдiлетті шешу құқығына кедергi жасамауы тиiс.   
      6. Егер Уағдаласушы Тараптар өзгеше шешсе, сот өзiнiң жеке рәсiмiн анықтауы тиiс.   
      7. Төрелiк сот шешiмдi көпшiлiк дауыспен қабылдайды. Мұндай шешiм Уағдаласушы Тараптар үшін түпкiлiктi және мiндетті болуы тиiс.

**13-бап**

      Нидерланд Корольдігіне қатысты осы Келiсiм, егер 14-баптың 1-тармағында өзгеше көзделмесе, Корольдiктiң еуропалық бөлiгiне, Нидерландық Антиль аралдары мен Apубa аралдарына қолданылуы тиiс.

**14-бап**

      1. Осы Келiсiм Уағдаласушы Тараптар қажеттi мемлекетiшiлiк ресiмдердiң аяқталғаны туралы дипломатиялық арналар арқылы жазбаша хабарлама жасаған күннен кейiнгі екiнші айдың бiрiншi күнiнен бастап күшiне енедi және 15 жыл бойы қолданылатын болады.   
      2. Егер Уағдаласушы Тараптардың кез келгені осы Келiсiмнiң қолданылу мерзiмiнiң аяқталу күнiне дейiн 6 ай бұрын осы Келiсiмнен шығатыны туралы екiншi Уағдаласушы Тарапқа жазбаша нысанда хабарламаса, оның қолданысы Уағдаласушы Тараптардың әрқайсысының осы Келiсiмнен жоғарыда айтылған тәртiппен шығу құқығын сақтай отырып, өздігінен 10 жыл мерзiмге ұзартылады.   
      3. Осы Келiсiмнiң қолданылуы тоқтатылған күнге дейiн жүзеге асырылған инвестицияларға қатысты осы Келiсiмнiң барлық алдыңғы баптарының ережелері сол күннен бастап қосымша 15 жылдық кезеңге күшiн сақтауы тиiс.   
      4. Осы баптың 2-тармағына сәйкес Нидерланд Корольдігінiң Қазақстан Республикасын жазбаша хабардар ете отырып, Корольдiктiң кейбір бөлiктерiнде осы Келiсiмнiң қолданылуын жеке тоқтатуға құқығы бар.   
      Осыны куәландыру үшiн төменде қол қойған, тиiсті өкiлеттіктер берілген өкiлдер осы Келісiмге қол қойды.   
      Гаага қаласында 2002 жылғы 27 қарашада екi данада қазақ, нидерланд, орыс және ағылшын тiлдерінде жасалды, бұл peттe барлық төрт мәтін бiр-бiрiне сәйкес. Осы Келiсiмнiң ережелерін түсіндiруде келiспеушiлiктер болған жағдайда, Уағдаласушы Тараптар ағылшын тiлiндегі мәтiндi басшылыққа алатын болады.

*Қазақстан                    Нидерланд*   
*Республикасы үшін            Корольдігі үшін*

© 2012. Қазақстан Республикасы Әділет министрлігінің «Қазақстан Республикасының Заңнама және құқықтық ақпарат институты» ШЖҚ РМК